FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 151
Enu. 41

CINQUIÈ
DU C

Province Québec — District No. 151 Champlain — S. District No. 24 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 — {in / dans} Ville St Jean Baptiste Centre — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 17 — 7001

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par D. Routhier — {Enumerator. / Recenseur.} — 24 juin

Lines. Lignes	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling Houses. Domiciles.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "in factory," "in foundry shop," "in drug store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires ou autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when working by the hour—Cents. Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure—Centins.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Upon life. Sur la vie. $	Against accident or sickness. Pour les accidents ou la maladie. $	Cost of insurance in comp's year. Coût de l'assurance pendant le recensement. $	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education (Tuition fees) of persons over 15 years of age at College, Convent, University. Coût de l'instruction (frais de scolarité) des personnes âgées de plus de 15 ans, au Collège, au Couvent, à l'Université. $	(Specify as to Blind, Deaf-mute, Insane, Idiotic.) (Spécifier si aveugle, sourd-muet, aliéné, idiot.)	Attends school. Fréquente l'école.	Language ordinarily spoken. Langue habituellement parlée.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
1	131	142	Blouin A.	Rue [illegible]	M	Logeur	C	Nov	1888	22	Qué			Français	Canadien	Cath R	Comptable		-	oui		Banque	-	-	-	-	800 00	-	-	4000 00	-	80 00	-	oui	oui	F. & I.												
2			Mercier J. E.	" "	M	Logeur	C	mars	1889	22	Qué			Fr	C	Cath R	Bo comptable		-	oui		Banque	-	-	-	-	600 00	-	-	2000 00	-	45 00	-	oui	oui	F. & I.												
3	132	143	Lacoursière Odilon	" "	M	Chef	M	juillet	1884	26	Qué			Fr	C	Cath R	Marchand Post Master		-	-		-	-	-	-	-	-	500 00	-	1000 00	-	26 00	-	oui	oui	F. & I.												
4			Marie Julie	" "	F	Epouse	M	Déc	1842	68	Qué			Fr	C	Cath R	ménagère		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F. & I.												
5			Déoma	" "	F	Fille	C	Mars	1872	39	Qué			Fr	C	Cath R	Philographe		11-6-40	-	oui		-	-	-	-	-	600 00	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F. & I.												
6			Alice	" "	F	Fille	C	Fevrier	1875	38	Qué			Fr	C	Cath R	aucune		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F. & I.												
7			Thélesfort	" "	M	Fils	C	août	1896	34	Qué			Fr	C	Cath R	Colleur		-	oui		Pulp Mills	-	-	-	-	800 00	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F. & I.												
8			Augusta	" "	F	Fille	C	Nov	1886	25	Qué			Fr	C	Cath R	[illegible]		-	-		-	-	-	-	-	-	600 00	-	-	-	-	-	oui	oui	F. & I.												
9			Marie Louise	" "	F	Fille	C	mai	1898	22	Qué			Fr	C	Cath R	Institutrice		-	oui		-	-	-	-	-	-	300 00	-	-	-	-	-	oui	oui	F. & I.												
10	133	144	Ledoux George	" "	M	Chef	M	mars	1847	64	Qué			Fr	C	Cath R	Cordonnier		7-6-[illegible]	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	500 00	40	16 80	-	oui	oui	F. & I.												
11			Marie	" "	F	[illegible]	M	Nov	1843	68	Qué			Fr	C	Cath R	aucune		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F. & I.												
12			Marie	" "	F	Fille	C	Juin	1883	27	Qué			Fr	C	Cath R	Institutrice		-	oui		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F. & I.												
13			Clouthier J. Jean	" "	M	Logeur	C	juillet	1885	25	Qué			Fr	C	Cath R	Notaire P		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F. & I.												
14	134	145	Clouthier Philias	" "	M	Chef	M	Nov	1860	51	Qué			Fr	C	Cath R	Marchand		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	3000	-	175 00	-	oui	oui	F. & I.												
15			Alexandrine	" "	F	Epouse	M	mars	1865	46	Qué			Fr	C	Cath R	Revenu		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F. & I.												
16			Marguerite Marie	" "	F	Fille	C	juillet	1895	15	Qué			Fr	C	Cath R	aucune		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F. & I.												
17	135	146	Lacoursière Emile	" "	M	Chef	M	Déc	1854	56	Qué			Fr	C	Cath R	Médecin	Journaliste	-	-		-	-	-	-	-	-	250 00	-	-	-	-	-	oui	oui	F. & I.												
18			Alvina	" "	F	Epouse	M	Fevrier	1860	51	Qué			Fr	C	Cath R	aucune		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	1000 00	52	10 00	-	oui	oui	F. & I.												
19			Alice	" "	F	Fille	C	Déc	1879	31	Qué			Fr	C	Cath R	aucune		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F. & I.												
20			Ursule	" "	F	Fille	C	Janvier	1885	26	Qué			Fr	C	Cath R	musicienne		9-5-[illegible]	-	oui		-	-	-	-	-	300 00	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F. & I.												
21			Augustin	" "	M	Fils	C	Janvier	1891	20	Qué			Fr	C	Cath R	Ecolier		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F. & I.	300 00											
22			Brown Louise	" "	F	Logeur	C	Nov	1853	58	Angleterre	1857		Anglaise	Anglaise	Cath R	Revenu		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F. d.												
23	136	147	Germain Narcisse	" "	M	Chef	M	Mars	1867	44	Québec			Française	Canadien	Cath R	Entrepreneur		-	-		-	-	-	-	-	-	600 00	-	2000 00	52	66 00	-	oui	oui	F. & I.												
24			Virginie	" "	F	Epouse	M	Mars	1870	41	Québec			Fr	C	Cath R	aucune		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F.												
25			Alexandre	" "	M	Fils	C	Fev	1890	21	Qué			Fr	C	Cath R	journalier		1-9-[illegible]	-	oui		Fonderie	-	-	-	-	400 00	-	-	-	-	-	-	-	-	F. & I.												
26			Dona	" "	M	Fils	C	mars	1892	19	Qué			Fr	C	Cath R	journalier		[illegible]	-	oui		X'occasion	-	-	-	-	300 00	-	-	-	-	-	-	-	-	F.												
27			Mélanie	" "	F	Fille	C	oct	1893	17	Qué			Fr	C	Cath R	[illegible]		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F.												
28			Wally	" "	M	Fils	C	janvier	1895	16	Qué			Fr	C	Cath R	X'occasion		-	-		-	-	-	-	-	-	100 00	-	-	-	-	-	3	oui	oui	F.												
29			Rebecca	" "	F	Fille	C	oct	1900	10	Qué			Fr	C	Cath R	aucune		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	oui	oui	F. & I.												
30	137	148	Veillet Louis	" "	M	Chef	M	Janvier	1878	33	Qué			Fr	C	Cath R	Journalier		[illegible]	-	oui		X'occasion	-	-	-	-	400 00	-	-	-	-	-	-	-	-	F.												
31			Elzina	" "	F	Epouse	M	Janvier	1885	26	Qué			Fr	C	Cath R	aucune		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F. & I.												
32			Albana	" "	F	Fille	C	Janvier	1908	3	Qué			Fr	C	Cath R	—		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	F.												
33			Estella	" "	F	Fille	C	Novembre	1909	1	Qué			Fr	C	Cath R	—		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	F.												
34			Réjeanne	" "	F	Fille	C	Mars	1911	72	Qué			Fr	C	Cath R	—		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	F.												
35	138	149	Drouet Pierre	" "	M	Chef	M	Janvier	1850	61	Qué			Fr	C	Cath R	journalier		1-9-[illegible]	-	oui		X'occasion	-	-	-	-	400 00	-	-	2000 00	52	75 00	-	oui	oui	F.												
36			Diana	" "	F	Epouse	M	Mars	1864	47	Qué			Fr	C	Cath R	aucune		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F.												
37			Julia	" "	F	Fille	C	Juillet	1886	24	Qué			Fr	C	Cath R	modiste		7-6-[illegible]	-		Ouvrage	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F.												
38			Bernadette	" "	F	Fille	C	Juillet	1890	20	Qué			Fr	C	Cath R	aucune		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F.												
39			Charles	" "	M	Fils	C	Sept	1898	17	Qué			Fr	C	Cath R	Ecolier		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	oui	oui	F. & I.	300 00											
40			Maria	" "	F	Fille	C	Novembre	1896	14	Qué			Fr	C	Cath R	aucune		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	oui	oui	F. & I.												
41			Alphonse	" "	M	Fils	C	Mars	1899	12	Qué			Fr	C	Cath R	aucune		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	oui	oui	F. & I.												
42			Joseph	" "	M	Fils	C	Mai	1900	11	Qué			Fr	C	Cath R	aucune		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	oui	oui	F.												
43			Hermeto	" "	F	Fille	C	oct	1901	9	Qué			Fr	C	Cath R	—		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	oui	oui	F.												
44	139	150	Cassett Philippe	" "	M	Chef	M	Fevrier	1870	41	Qué			Fr	C	Cath R	Orphéon	Artiste Canadien	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F. & I.												
45			Cécilia	" "	F	Epouse	M	Juin	1877	34	Qué			Fr	C	Cath R	aucune		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F.												
46			Rita	" "	F	Fille	C	Sept	1895	15	Qué			Fr	C	Cath R	aucune		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	oui	oui	F.												
47			Joseph	" "	M	Fils	C	Juillet	1897	13	Qué			Fr	C	Cath R	aucune		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	oui	oui	F.												
48			Blanche	" "	F	Fille	C	Juillet	1899	11	Qué			Fr	C	Cath R	aucune		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	oui	oui	F.												
49			Jeanne	" "	F	Fille	C	Novembre	1901	9	Qué			Fr	C	Cath R	—		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	oui	oui	F.												
50			Marie	" "	F	Fille	C	Mars	1904	7	Qué			Fr	C	Cath R	—		-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	oui	oui	F.												

50